

**VULKAN MAX - 1117083**

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**

(Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006 - nr 2020/878)

**SEKCJA 1 : IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA**

**1.1. Identyfikator produktu**

Nazwa produktu : VULKAN MAX

Kod produktu : 1117083.

UFI : QJRS-E66T-X30J-F4S3

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

Tylko do użytku profesjonalnego

Biocyd TP3 (zastosowanie weterynaryjne)

środek dezynfekujący do budynków i wyposażenia inwentarza żywego oraz sprzętu do transportu zwierząt

Produkt biobójczy TP4:

Środek dezynfekujący dla przemysłu spożywczego

Produkt biobójczy TP2

Środek do dezynfekcji powierzchni, który nie wchodzi w kontakt z żywnością

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Zarejestrowana nazwa firmy : HUVEPHARMA SA.

Adres : 34 rue Jean Monnet , Z.I. d'Etriché, Segré .49500.SEGRE-EN-ANJOU BLEU.France.

Telefon : +33 (0) 2 41 92 11 11. Fax : +33 (0) 2 41 61 04 59.

E-mail : info.france@huvepharma.com

**1.4. Numer telefonu alarmowego : +33 (0)1 45 42 59 59.**

Stowarzyszenie/Organizacja : France - INRS / ORFILA <http://www.centres-antipoison.net> .

**Inne telefony alarmowe**

Belgium : National Poisons Control Center : +32 70 245 245

Bulgaria : Emergency Medicine N.I. Pirogov'' : +35 9 2 9154 233

Czech Republic : Toxikologické informací středisko : +42 0 224 919 293 / +420 224 915 402

Denmark : Giftlinjen : 82 12 12 12

Germany : Giftnotruf der Charité : 030 / 19240

Greece : National Poison Information Center : (0030) 2107793777

Hungary : Információs szolgálat akut mérgezés esetén : (+36-80) 201-199

Ireland : Poisons Information Centre, Beaumont Hospital : 01 8092566 / 01 8379964

Italy : Ospedale Niguarda Ca'Granda : 02 661 010 29

Netherlands : National Poisons Information Center : 030-2748888

Poland : Poisons information Centre : (00 48)(58) 47 82 22 / (00 48)(58) 31 65 16

Portugal : Portugal CIAVinha telefónica exclusiva: +351 800 250 250

Romania : Biroul RSI si Informare Toxicologica : 021 318 36 06

Slovakia : National Toxicological Information Center : +421 2 5477 4166

Espana : Teléfono de emergencias: + 34 91 562 04 20 (Solo emergencias toxicológicas. Información en español (24h/365 días)

24h emergency consultation telephone in China :010-62129530

United Kingdom : NHS 111

Austria : Notruf 0–24 Uhr: 01 406 43 43

**SEKCJA 2 : IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ**

**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

**Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 ze zmianami.**

Substancja powodująca korozję metali, Kategoria 1 (Met. Corr. 1, H290).

Toksyczność ostra - droga pokarmowa, Kategoria 4 (Acute Tox. 4, H302).

Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe, Kategoria 4 (Acute Tox. 4, H332).

Działanie żrące na skórę, Kategoria 1B (Skin Corr. 1B, H314).

Poważne uszkodzenie oczu, Kategoria 1 (Eye Dam. 1, H318).

Działanie uczulające na drogi oddechowe, Kategoria 1 (Resp. Sens. 1, H334).

Działanie żrące na drogi oddechowe (EUH071).

Działanie uczulające na skórę, Kategoria 1 (Skin Sens. 1, H317).

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - zagrożenie ostre, Kategoria 1 (Aquatic Acute 1, H400).

**VULKAN MAX - 1117083**

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - zagrożenie przewlekłe, Kategoria 2 (Aquatic Chronic 2, H411).

## 2.2. Elementy oznakowania

Mieszanina jest środkiem stosowanym jako produkt biobójczy (patrz sekcja 15).

Mieszanina jest używana w postaci rozpylonej.

### Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 ze zmianami.

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :



GHS05



GHS07



GHS08



GHS09

Hasło ostrzegawcze :

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Identyfikatory produktu :

EC 270-325-2 CHLOREK ALKYLODIMETYLOWY BENZYLOWY AMONOWY

EC 203-856-5 GLUTARAL

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia :

|             |                                                                                             |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| H290        | Może powodować korozję metali.                                                              |
| H302 + H332 | Działa szkodliwie po połknięciu lub w następstwie wdychania.                                |
| H314        | Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.                                     |
| H317        | Może powodować reakcję alergiczną skóry.                                                    |
| H334        | Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania. |
| H410        | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.                  |
| EUH071      | Działa żrąco na drogi oddechowe.                                                            |

Zwroty wskazujące środki ostrożności - Zapobieganie :

|      |                                                                                                 |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P234 | Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.                                                |
| P260 | Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.                                          |
| P264 | Dokładnie umyć ... po użyciu.                                                                   |
| P280 | Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ ...                     |
| P284 | [W przypadku nieodpowiedniej wentylacji] stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. |

Zwroty wskazujące środki ostrożności - Reagowanie :

|                    |                                                                                                                                                          |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P301 + P330 + P331 | W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.                                                                                           |
| P303 + P361 + P353 | W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].       |
| P304 + P340        | W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. |
| P305 + P351 + P338 | W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.   |
| P310               | Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/...                                                                                             |
| P390               | Usunąć wyciek, aby zapobiec szkodom materialnym.                                                                                                         |

Zwroty wskazujące środki ostrożności - Usuwanie :

|      |                                  |
|------|----------------------------------|
| P501 | Zawartość/pojemnik usuwać do ... |
|------|----------------------------------|

## 2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina zawiera 'Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy' (SVHC)  $\geq 0.1\%$  obecne na liście opublikowanej przez Europejską Agencję Chemikaliów (ECHA) zgodnie z art 57 rozporządzenia REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

mieszanina nie spełnia kryteriów mieszanin PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH (WE) nr 1907/2006.

Mieszanina nie zawiera substancji  $>0,1\%$  odznaczających się właściwościami zaburzającymi funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) nr 2017/ 2100 lub Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/ 605.

**VULKAN MAX - 1117083**

**SEKCJA 3 : SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH**

**3.2. Mieszaniny**

**Skład :**

| Identyfikacja                                                                                                         | (WE) 1272/2008                                                                                                                                                                                  | Uwaga      | %              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| CAS: 68424-85-1<br>EC: 270-325-2<br>REACH: 01-2119970550-39-xxxx<br><br>CHLOREK ALKYLODIMETYLOWY<br>BENZYLOWY AMONOWY | GHS07, GHS05, GHS09<br>Dgr<br>Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400<br>M Acute = 10<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>M Chronic = 1                |            | 10 <= x % < 25 |
| CAS: 111-30-8<br>EC: 203-856-5<br>REACH: 01-2119455549-26-xxxx<br><br>GLUTARAL                                        | GHS06, GHS05, GHS09, GHS08<br>Dgr<br>Acute Tox. 3, H301<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Skin Sens. 1, H317<br>Acute Tox. 1, H330<br>Resp. Sens. 1, H334<br>STOT SE 3, H335<br>Aquatic Chronic 2, H411 | [1]<br>[6] | 10 <= x % < 25 |
| CAS: 7173-51-5<br>EC: 230-525-2<br><br>CHLOREK<br>DIDECYLODIMETYLOAMONIOWY                                            | GHS06, GHS05, GHS09<br>Dgr<br>Met. Corr. 1, H290<br>Acute Tox. 3, H301<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Aquatic Acute 1, H400<br>M Acute = 10<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>M Chronic = 1              |            | 0 <= x % < 2.5 |

**Właściwe wartości graniczne stężeń:**

| Identyfikacja                                                                                                         | Właściwe wartości graniczne stężeń | ATE                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| CAS: 68424-85-1<br>EC: 270-325-2<br>REACH: 01-2119970550-39-xxxx<br><br>CHLOREK ALKYLODIMETYLOWY<br>BENZYLOWY AMONOWY |                                    | doustnie: ATE = 344 mg/kg MC                                                |
| CAS: 111-30-8<br>EC: 203-856-5<br>REACH: 01-2119455549-26-xxxx<br><br>GLUTARAL                                        | STOT SE 3: H335 C>= 0.5%           | wziewnie: ATE = 0.28 mg/l 4h<br>(pył/ mgła)<br>doustnie: ATE = 200 mg/kg MC |
| CAS: 7173-51-5<br>EC: 230-525-2<br><br>CHLOREK<br>DIDECYLODIMETYLOAMONIOWY                                            |                                    | skórnice: ATE = 3342 mg/kg MC<br>doustnie: ATE = 238 mg/kg MC               |

**Nanoforma**

Ta mieszanina nie zawiera substancji w postaci nanocząstek

**Informacja o składnikach :**

(Pełny tekst zwrotów H: patrz punkt 16)

[1] Substancja, dla której istnieją limity narażenia w miejscu pracy.

[6] Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy (SVHC).

**SEKCJA 4 : ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY**

Generalnie, w razie wątpliwości lub jeśli objawy się utrzymują, zawsze należy wezwać lekarza.

NIGDY nie wywoływać wymiotów u nieprzytomnej osoby.

**VULKAN MAX - 1117083**

---

**4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

**W wypadku narażenia na inhalację :**

W przypadku dostania się w dużej ilości do dróg oddechowych, wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, zapewnić ciepło oraz warunki do odpoczynku.

Jeżeli poszkodowany jest nieprzytomny, ułożyć go w pozycji bocznej ustalonej. W każdym przypadku skontaktować się z lekarzem, w celu oceny konieczności kontroli i leczenia objawowego w warunkach szpitalnych.

W razie dostania się do dróg oddechowych rozpylonej mgły niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza - pokazać opakowanie lub etykietę.

W razie wystąpienia objawów reakcji alergicznej zasięgnąć porady lekarza.

**W wypadku zanieczyszczenia oczu :**

Trzymając uniesione powieki, przemywać starannie miękką, czystą wodą przez 15 minut.

Bez względu na stan początkowy, skierować poszkodowanego do okulisty i pokazać mu etykietę.

**W wypadku zanieczyszczenia skóry :**

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć dokładnie skórę wodą z mydłem lub uznanym środkiem czyszczącym.

Zwrócić uwagę na możliwość pozostania produktu pomiędzy skórą a odzieżą, zegarkiem, obuwiem itp.

W razie wystąpienia objawów reakcji alergicznej zasięgnąć porady lekarza.

Jeśli zanieczyszczony obszar jest rozległy i/lub występują uszkodzenia skóry, należy skonsultować się z lekarzem lub przetransportować poszkodowanego do szpitala.

**W wypadku połknięcia :**

Poszkodowanemu nie podawać niczego doustnie.

W razie przypadkowego połknięcia skontaktować się z lekarzem, w celu oceny konieczności kontroli i dalszego leczenia objawowego w warunkach szpitalnych. Pokazać etykietę.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych danych.

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

**Informacje dla lekarza :**

Formuła zadeklarowana w ośrodku antytrucizn

N/A

---

**SEKCJA 5 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

Produkt nie posiadający właściwości łatwopalnych.

**5.1. Środki gaśnicze**

**Odpowiednie środki gaśnicze**

W razie pożaru zastosować następujące środki :

- rozpylona woda lub mgła wodna
- piana
- proszek uniwersalny ABC
- proszek BC
- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

**Nieodpowiednie środki gaśnicze**

W razie pożaru nie stosować następujących środków :

- strumień wody

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

W wyniku pożaru często powstaje gęsty, czarny dym. Narażenie na działanie produktów rozkładu może być niebezpieczne dla zdrowia.

Nie wdychać dymu.

Mogą powstawać następujące produkty spalania :

- tlenek węgla (CO)
- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)
- tlenek azotu (NO)
- dwutlenek azotu (NO<sub>2</sub>)
- chlorowodor (HCl)
- cyjanowodor (HCN)

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Nosić niezależny aparat oddechowy i ubranie ochronne.

**VULKAN MAX - 1117083**

---

**SEKCJA 6 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa wymienionymi w punktach 7 i 8.

**Dla osób poza ratownikami**

Unikać wdychania oparów.

Unikać zanieczyszczania skóry i oczu.

W przypadku rozlania dużych ilości, ewakuować cały personel i zezwolić na interwencję tylko przeszkolonym pracownikom wyposażonym w urządzenia zabezpieczające.

**Dla ratowników**

Osoby przeprowadzające interwencję mają być wyposażone w odpowiednie środki ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Powstrzymać i zebrać wyciek lub rozlany materiał przy pomocy niepalnego absorbującego materiału jak piasek, ziemia, vermiculit, ziemia okrzemkowa, w beczkach do utylizacji.

Zabezpieczyć materiał przed dostaniem się do ścieków lub dróg wodnych.

W przypadku zanieczyszczenia produktem dróg wodnych, rzek lub ścieków, zawiadomić odpowiednie władze zgodnie z ustawowymi procedurami.

Używać beczek do usuwania odpadów zgodnie z obowiązującymi przepisami (patrz sekcja 13).

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

W przypadku zanieczyszczenia gruntu, po zebraniu preparatu przez wchłanianie przy pomocy obojętnego niepalnego materiału absorbującego, zmyć zanieczyszczony rejon dużą ilością wody.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Utylizacja patrz rozdział 13

---

**SEKCJA 7 : POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE**

Zalecenia dotyczące pomieszczeń do magazynowania odnoszą się również do warsztatów, w których mieszanina jest używana.

Osoby, u których wystąpiły kiedykolwiek : astma, alergie, przewlekłe lub okresowe trudności z oddychaniem nie powinny mieć kontaktu z tymi mieszaninami.

Osoby, u których wystąpiły kiedykolwiek uczulenia skórne, nie powinny mieć kontaktu z tą mieszaniną.

**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Umyć ręce po każdym użyciu.

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem.

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne przed wejściem do strefy restauracyjnej.

Pomieszczenia, w których mieszanina jest używana w sposób ciągły, należy wyposażać w prysznice ratunkowe i oczomyjki.

Używaj tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach

**Zapobieganie pożarom :**

Zabezpieczyć przed dostępem nie upoważnionego personelu.

**Zalecany sprzęt i sposoby postępowania :**

Środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8.

Należy stosować się do środków ostrożności umieszczonych na etykiecie i przemysłowych przepisów bezpieczeństwa.

Nie wdychać oparów.

Wypożyczyć miejsce emisji w odsysacz gazów jak również zapewnić ogólną wentylację pomieszczenia.

Należy również dostarczyć aparaty oddechowe dla wykonania niektórych specjalnych zadań i w razie nagłego wypadku.

**Zakazany sprzęt i sposoby postępowania :**

W pomieszczeniach, w których mieszanina jest używana, nie wolno palić, jeść ani pić.

Nigdy nie otwierać opakowań pod ciśnieniem.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywać z dala od materiałów niezgodnych (sekcja 10)

**Przechowywanie**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

Przechowywać z dala od światła, ciepła i mrozu

Przechowywać w temperaturze nieprzekraczającej 40°C

**Pakowanie**

Przechowywać tylko w oryginalnym pojemniku

**VULKAN MAX - 1117083**

**7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 8 : KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

**8.1. Parametry dotyczące kontroli**

**Graniczne wartości narażenia zawodowego :**

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

| CAS      | TWA : | STEL : | Ceiling : | Definicja : | Kryteria : |
|----------|-------|--------|-----------|-------------|------------|
| 111-30-8 |       |        | 0.05 ppm  | □□□; □4     |            |

- Niemcy - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

| CAS      | VME : | VME :                 | Przekroczenie | Uwagi |
|----------|-------|-----------------------|---------------|-------|
| 111-30-8 |       | 0.05 ppm<br>0.2 mg/mł |               | 2(I)  |

- Francja (INRS - ED984 / 2020-1546) :

| CAS      | VME-ppm : | VME-mg/m3 : | VLE-ppm : | VLE-mg/m3 : | Uwagi : | Nr wg francuskiej Tabeli chorób zawodowych : |
|----------|-----------|-------------|-----------|-------------|---------|----------------------------------------------|
| 111-30-8 | 0.1       | 0.4         | 0.2       | 0.8         | -       | 65.66                                        |

- Polska (Dz. U. z 2018 r. poz. 917, 1000 i 1076) :

| CAS      | TWA :     | STEL :    | Ceiling : | Definicja : | Kryteria : |
|----------|-----------|-----------|-----------|-------------|------------|
| 111-30-8 | 0.4 mg/mł | 0.6 mg/mł |           |             |            |

**Pochodny poziom niepowodujący zmian (DNEL) lub pochodny poziom powodujący minimalne zmiany (DMEL):**

GLUTARAL (CAS: 111-30-8)

**Zastosowanie końcowe:**

Droga narażenia:  
Potencjalny wpływ na zdrowie:  
DNEL :

**Pracownicy.**

Narażenie przez drogi oddechowe.  
Skutki miejscowe, długoterminowe.  
0.25 mg of substance/m3

CHLOREK ALKYLODIMETYLOWY BENZYLOWY AMONOWY (CAS: 68424-85-1)

**Zastosowanie końcowe:**

Droga narażenia:  
Potencjalny wpływ na zdrowie:  
DNEL :

**Pracownicy.**

Kontakt ze skórą.  
Skutki ogólnoustrojowe, długoterminowe.  
5.7 mg/kg body weight/day

Droga narażenia:  
Potencjalny wpływ na zdrowie:  
DNEL :

Narażenie przez drogi oddechowe.  
Skutki ogólnoustrojowe, długoterminowe.  
3.96 mg of substance/m3

**Przewidywane stężenie niepowodujące zmian (PNEC):**

GLUTARAL (CAS: 111-30-8)

Przedział środowiska:  
PNEC : Gleba.  
0.03 mg/kg

Przedział środowiska:  
PNEC : Wody słodkie.  
0.0025 mg/l

Przedział środowiska:  
PNEC : Wody morskie.  
0.00025 mg/l

Przedział środowiska:  
PNEC : Woda, do której następuje okresowe uwalnianie.  
0.006 mg/l

Przedział środowiska:  
PNEC : Osady w wodach słodkich.  
5.27 mg/kg

Przedział środowiska:  
Osady morskie.

**VULKAN MAX - 1117083**

PNEC : 0.527 mg/kg

Przedział środowiska:  
PNEC : Zakład uzdatniania ścieków.  
0.8 mg/l

**CHLOREK ALKYLODIMETYLOWY BENZYLOWY AMONOWY (CAS: 68424-85-1)**

Przedział środowiska:  
PNEC : Gleba.  
7 mg/kg

Przedział środowiska:  
PNEC : Wody słodkie.  
0.0009 mg/l

Przedział środowiska:  
PNEC : Wody morskie.  
0.00096 mg/l

Przedział środowiska:  
PNEC : Woda, do której następuje okresowe uwalnianie.  
0.00016 mg/l

Przedział środowiska:  
PNEC : Osady w wodach słodkich.  
12.27 mg/kg

Przedział środowiska:  
PNEC : Osady morskie.  
13.09 mg/kg

Przedział środowiska:  
PNEC : Zakład uzdatniania ścieków.  
0.4 mg/l

## 8.2. Kontrola narażenia

### Środki ochrony indywidualnej, takie jak sprzęt ochrony osobistej

Piktogram(y) dotyczące obowiązku stosowania środków ochrony indywidualnej (ŚOI) :



Stosowany sprzęt ochrony osobistej powinien być czysty i utrzymany we właściwym stanie.

Przechowywać sprzęt ochrony osobistej w czystym miejscu, z dala od strefy roboczej.

Przy używaniu nie wolno jeść, pić ani palić. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem. Zapewnić właściwą wentylację, zwłaszcza w zamkniętych pomieszczeniach.

#### - Ochrona oczu / twarzy

Unikać zanieczyszczania oczu.

Przed każdym użyciem należy założyć okulary ochronne z osłoną boczną zgodne z normą PN-EN 166.

W przypadku rozpylania należy założyć osłonę twarzy zgodną z normą PN EN-166.

Okulary korekcyjne nie zapewniają ochrony.

Użytkownikom soczewek kontaktowych zaleca się noszenie szkieł korekcyjnych podczas prac, przy których mogą być narażeni na drażniące działanie oparów.

Pomieszczenia, w których produkt jest używany w sposób ciągły, należy wyposażać w oczomyjki.

#### - Ochrona dłoni

Używać odpowiednich rękawic chroniących przed chemikaliami, zgodnych z normą EN ISO 374-1.

Rękawice ochronne należy dobrać w zależności od stanowiska roboczego, uwzględniając : inne środki chemiczne które mogą być stosowane, niezbędną ochronę przed zagrożeniami fizycznymi (przecięcie, przekłucie, ochrona termiczna), wymaganą łatwość manipulacji.

Typ zalecanych rękawic :

- Kauczuk nitylowy (kopolimer butadien/akrylonitryl (NBR))

- Kauczuk butylowy (kopolimer izobutylen/izopren)

Zalecane parametry :

Czas przebicia: > = 8 godzin

Grubość: 0,35 mm (nityl)

Grubość: 0,5 mm (butyl)

Czas użytkowania <60 minut

**VULKAN MAX - 1117083**

**- Ochrona ciała.**

Unikać zanieczyszczenia skóry.

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Typ odpowiedniego ubrania ochronnego :

Zakładać odpowiednie ubranie ochronne, w szczególności fartuch i buty. Wyposażenie to powinno być utrzymywane w dobrym stanie i czyszczone po użyciu.

Typ odpowiednich kaloszy ochronnych :

W przypadku niezbyt silnych rozprysków nosić buty do kolan lub do połowy łydki, chroniące przed chemikaliami, zgodne z normą EN13832-2.

W przypadku przedłużającego się kontaktu, nosić buty do kolan lub do połowy łydki, o nieprzemakalnej podeszwie i cholewce, odpornej na ciekłe chemikalia, zgodne z normą EN13832-3.

Personel ma nosić odzież roboczą, regularnie praną.

Po kontakcie z produktem należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

**- Ochrona dróg oddechowych**

Unikać wdychania oparów.

Jeżeli pracownicy są wystawieni na stężenia przekraczające graniczne wartości narażenia, powinni stosować odpowiedni, zatwierdzony sprzęt ochrony dróg oddechowych.

Filtr(y) chroniący(e) przed gazem i parami (filtry kombinowane) zgodny(e) z normą PN EN-14387 :

- A2 (brązowy)

Filtr cząstek zgodny z normą PN EN-143.

- P2 (biały)

Podczas natryskiwania stosować ochronę dróg oddechowych przed oparami i cząstkami

**SEKCJA 9 : WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE**

**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

**Stan skupienia**

Stan fizyczny : płyn nielepki

**Kolor**

Zielony

**Zapach**

Próg zapachu : nie określona.

**Temperatura topnienia.**

Temperatura topnienia/Zakres temperatur topnienia : nie wyszczególniony.

**Temperatura zamarzania.**

Temperatura krzepnięcia/zakres krzepnięcia : nie określona.

**Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia**

Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia : nie wyszczególniona.

**Palność materiałów**

Zapłon (ciało stałe, gaz) : nie określona.

**Dolna i górna granica wybuchowości**

Niebezpieczeństwo wybuchu, dolna granica wybuchu (%) : nie określona.

Niebezpieczeństwo wybuchu, górna granica wybuchu (%) : nie określona.

**Temperatura zapłonu**

Przedział temperatury zapłonu : nie dotyczy.

**Temperatura samozapłonu**

Temperatura samozapłonu : nie wyszczególniona.

**Temperatura rozkładu**

Temperatura rozkładu/Zakres temperatur rozkładu : nie wyszczególniona.

**pH**

pH : 2.80 +/-0.5.

lekko kwaśny.

PH w roztworze wodnym : a 1 % : 5.5 -6.0

**Lepkość kinematyczna**

Lepkość : 7,6 mm<sup>2</sup>/s a 20°C



**VULKAN MAX - 1117083**

|                                                                         |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         | Metoda oznaczania lepkości:<br>OCDE Guideline 114 (Viscosity of liquids).          |
| <b>Rozpuszczalność</b>                                                  |                                                                                    |
| Rozpuszczalność w wodzie :                                              | Rozpuszczalny.                                                                     |
|                                                                         | Metoda oznaczania rozpuszczalności w wodzie:                                       |
| CIPAC MT41                                                              |                                                                                    |
| Rozpuszczalność w tłuszczach :                                          | nie określona.                                                                     |
| <b>Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)</b> |                                                                                    |
| Stała podziału: n-oktanol/woda :                                        | nie określona.                                                                     |
| <b>Prężność pary</b>                                                    |                                                                                    |
| Ciśnienie pary (50°C) :                                                 | nie wyszczególniona.                                                               |
| <b>Gęstość lub gęstość względna</b>                                     |                                                                                    |
| Gęstość :                                                               | 1.047 +/- 0.002                                                                    |
|                                                                         | Metoda oznaczania gęstości:<br>OCDE Guideline 109 (Density of liquids and solids). |
| <b>Względna gęstość pary</b>                                            |                                                                                    |
| Gęstość pary :                                                          | nie określona.                                                                     |
| <b>9.2. Inne informacje</b>                                             |                                                                                    |
| Napięcie powierzchniowe :                                               | 32.5 mN/m (25°C OECD115:1995)                                                      |
| <b>9.2.1. Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego</b>           |                                                                                    |
| Brak dostępnych danych.                                                 |                                                                                    |
| <b>9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa</b>                           |                                                                                    |
| Brak dostępnych danych.                                                 |                                                                                    |

**SEKCJA 10 : STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**

**10.1. Reaktywność**

Mieszanina, która wskutek oddziaływania chemicznego może powodować istotne uszkodzenie, a nawet zniszczenie metalu.

**10.2. Stabilność chemiczna**

Ta mieszanina jest trwała w warunkach przechowywania jej i postępowania z nią zalecanych w sekcji 7.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Brak dostępnych danych.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Unikać następujących czynników :

- mróz

Nie przechowywać w temperaturze powyżej 40°C

**10.5. Materiały niezgodne**

Trzymać z daleka od następujących produktów :

- utleniacze

- reduktory

- mocne zasady

- podchloryn sodu

- azotany

- nadtlutki

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

W wyniku rozkładu termicznego mogą się uwalniać/tworzyć następujące produkty :

- tlenek węgla (CO)

- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

- tlenek azotu (NO)

- dwutlenek azotu (NO<sub>2</sub>)

Pochodne chlorowane

**VULKAN MAX - 1117083**

**SEKCJA 11 : INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

Działa szkodliwie po połknięciu.

Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

Może powodować nieodwracalne uszkodzenia skóry, tj. widoczną martwicę naskórka sięgającą aż do skóry właściwej, na skutek narażenia przez okres od trzech minut do jednej godziny.

Do typowych skutków działania żrącego zalicza się owrzodzenia, krwawienia, krwawe strupy, a pod koniec 14-dniowego okresu obserwacji zmianę barwy na skutek poparzenia skóry, całe obszary pozbawione owłosienia oraz blizny.

Może działać żrąco na drogi oddechowe.

Może doprowadzić do nadwrażliwości dróg oddechowych, objawiającej się w postaci astmy, nieżytu nosa / zapalenia spojówek oraz zapalenia pęcherzyków płucnych.

Może wywołać reakcję alergiczną w następstwie kontaktu ze skórą.

**11.1.1. Substancje**

**Toksyczność ostra :**

CHLOREK DIDECYLODIMETYLOAMONIOWY (CAS: 7173-51-5)

Droga pokarmowa :

DL50 = 238 mg/kg

Gatunek : szczur

OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)

Po naniesieniu na skórę :

DL50 = 3342 mg/kg

Gatunek : królik

GLUTARAL (CAS: 111-30-8)

Droga pokarmowa :

DL50 = 200 mg/kg

Gatunek : szczur

Przez drogi oddechowe (pył/mgła) :

CL50 = 0.28 mg/l

Gatunek : szczur

Czas narażenia : 4 h

CHLOREK ALKYLODIMETYLOWY BENZYLOWY AMONOWY (CAS: 68424-85-1)

Droga pokarmowa :

DL50 = 344 mg/kg

Gatunek : szczur

**11.1.2. Mieszanina**

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub na skórę :**

Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania.

**Monografia(e) CIRC (Międzynarodowego Centrum Badań nad Rakiem) :**

CAS 67-63-0 : IARC Grupa 3 : Substancje niemożliwe do zaklasyfikowania, jako rakotwórcze dla człowieka.

**SEKCJA 12 : INFORMACJE EKOLOGICZNE**

Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe zmiany.

Nie można pozwolić aby produkt dostał się do ścieków lub dróg wodnych.

**12.1. Toksyczność**

**12.1.1. Substancje**

CHLOREK DIDECYLODIMETYLOAMONIOWY (CAS: 7173-51-5)

Toksyczność dla ryb :

CL50 = 0.19 mg/l

Współczynnik M = 1

Gatunek : Pimephales promelas

Czas narażenia : 96 h

NOEC = 0.032 mg/l

Toksyczność dla skorupiaków :

CE50 = 0.062 mg/l

Współczynnik M = 10

Gatunek : Daphnia magna

**VULKAN MAX - 1117083**

Czas narażenia : 48 h

NOEC = 0.01 mg/l  
Współczynnik M = 1  
Gatunek : Daphnia magna  
Czas narażenia : 21 days  
OECD Guideline 211 (Daphnia magna Reproduction Test)

Toksyczność dla glonów :  
CEr50 = 0.026 mg/l  
Współczynnik M = 10  
Gatunek : Phaerodactylum tricornutum  
Czas narażenia : 72 h

**CHLOREK ALKYLODIMETYLOWY BENZYLOWY AMONOWY (CAS: 68424-85-1)**

Toksyczność dla ryb :  
CL50 = 0.515 mg/l  
Współczynnik M = 1

Toksyczność dla skorupiaków :  
CE50 = 0.016 mg/l  
Współczynnik M = 10

Toksyczność dla glonów :  
CEr50 = 0.03 mg/l  
Współczynnik M = 10

NOEC = 0.009 mg/l  
Współczynnik M = 1

**GLUTARAL (CAS: 111-30-8)**

Toksyczność dla ryb :  
CL50 = 64 mg/l  
Gatunek : Cyprinodon variegatus  
Czas narażenia : 96 h

NOEC > 1 mg/l  
Czas narażenia : 48 h

Toksyczność dla skorupiaków :  
CE50 = 6 mg/l  
Gatunek : Others  
Czas narażenia : 48 h

Toksyczność dla glonów :  
CEr50 = 1.2 mg/l  
Gatunek : Desmodesmus subspicatus  
Czas narażenia : 72 h

NOEC = 0.025 mg/l  
Gatunek : Desmodesmus subspicatus  
Czas narażenia : 72 h  
OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

**12.1.2. Mieszaniny**

Brak informacji o toksyczności dla środowiska wodnego na temat tej mieszaniny.

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

**12.2.1. Substancje**

GLUTARAL (CAS: 111-30-8)  
Biodegradacja : Ulega szybkiej degradacji.

CHLOREK ALKYLODIMETYLOWY BENZYLOWY AMONOWY (CAS: 68424-85-1)  
Biodegradacja : Ulega szybkiej degradacji.

CHLOREK DIDECYLODIMETYLOAMONIOWY (CAS: 7173-51-5)

**VULKAN MAX - 1117083**

REACH Method C.5 (Degradation - Biochemical oxygen demand)

Biodegradacja :

Ulega szybkiej degradacji.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak dostępnych danych.

**12.4. Mobilność w glebie**

Brak dostępnych danych.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak dostępnych danych.

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Brak dostępnych danych.

**12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 13 : POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

Właściwe zarządzanie odpadami mieszaniny i/lub pojemnika powinno być określone zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2008/98/WE.

**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Nie wylewać do kanalizacji i dróg wodnych.

**Odpady :**

Zarządzanie odpadami powinno się odbywać bez stwarzania zagrożenia dla zdrowia ludzi oraz bez stwarzania zagrożenia dla środowiska, w szczególności dla wody, powietrza, gleby, fauny oraz flory.

Poddać odzyskowi lub unieszkodliwieniu zgodnie z obowiązującymi przepisami najlepiej przez koncesjonowaną firmę zajmującą się przetwarzaniem odpadów.

Nie zanieczyszczać gleby lub wody odpadami, nie unieszkodliwiać ich w środowisku.

**Brudne opakowania :**

Opróżnić całkowicie pojemnik. Zachować etykietę(y) na pojemniku.

Przekazać do koncesjonowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem odpadów.

**2014/955/WE, 2008/98/EWG :**

16 05 08 \* zużyte chemikalia organiczne składające się z substancji niebezpiecznych lub zawierające je

**SEKCJA 14 : INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU**

Produkt przewozić zgodnie z postanowieniami ADR dla transportu drogowego, RID dla kolejowego, IMDG dla morskiego i ICAO/IATA dla powietrznego (ADR 2021 - IMDG 2020 - ICAO/IATA 2021).

**14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**

1903

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

UN1903=MATERIAŁ DEZYNFEKUJĄCY, CIEKŁY, ŻRĄCY, I.N.O.

(chlorek alkylodimetylowy benzyłowy amonowy, glutaral)

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

- Klasyfikacja :



8

**14.4. Grupa pakowania**

III

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

- Substancja niebezpieczna dla środowiska :



**VULKAN MAX - 1117083**

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

| ADR/RID | Klasa | Kod | Gr.Pakow | Nalepka | Numer | LQ  | Przepisy szczególne | EQ | Kat. | Tunel |
|---------|-------|-----|----------|---------|-------|-----|---------------------|----|------|-------|
|         | 8     | C9  | III      | 8       | 80    | 5 L | 274                 | E1 | 3    | E     |

| IMDG | Klasa | 2°Label | Gr.Pakow | LQ  | EmS      | Przepisy szczególne | EQ | Stowage Handling | Segregation |
|------|-------|---------|----------|-----|----------|---------------------|----|------------------|-------------|
|      | 8     | -       | III      | 5 L | F-A, S-B | 223 274             | E1 | Category A       | -           |

| IATA | Klasa | 2°Label | Gr.Pakow | Passager | Passager | Cargo | Cargo | note    | EQ |
|------|-------|---------|----------|----------|----------|-------|-------|---------|----|
|      | 8     | -       | III      | 852      | 5 L      | 856   | 60 L  | A3 A803 | E1 |
|      | 8     | -       | III      | Y841     | 1 L      | -     | -     | A3 A803 | E1 |

W przypadku ilości limitowanych patrz część 2.7 OACI/IATA oraz rozdział 3.4 ADR i IMDG.

W przypadku ilości wyłączonych patrz część 2.6 OACI/IATA oraz rozdział 3.5 ADR i IMDG.

Zanieczyszczenia morskie (IMDG 3.1.2.9):(chlorek alkylodimetylowy benzylowy amonowy)

**14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

**- Informacje dotyczące klasyfikacji i etykietowania znajdujące się w punkcie 2:**

Uwzględniono następujące przepisy:

- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2021/643 (ATP 16)
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2021/849 (ATP 17)

**- Informacje dotyczące opakowania:**

Brak dostępnych danych.

**- Szczególne postanowienia :**

Brak dostępnych danych.

**- Etykietowanie środków biobójczych (Rozporządzenie (UE) n° 528/2012) :**

Grupa 2 : Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt.

Grupa 3 : Higiena weterynaryjna.

Grupa 4 : Dziedzina żywności i pasz.

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 16 : INNE INFORMACJE**

Ponieważ warunki pracy u użytkownika nie są nam znane, informacje umieszczone w tej karcie charakterystyki produktu oparte są na naszej obecnej wiedzy i przepisach narodowych i wspólnoty europejskiej.

Mieszanina nie powinna być używana do innych zastosowań niż wymienione w rubryce 1 bez uprzedniego otrzymania pisemnych instrukcji dotyczących obchodzenia się z nią.

Użytkownik zawsze ponosi odpowiedzialność za podjęcie niezbędnych środków aby spełniać wymagania prawne.

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki powinny być traktowane jako opis wymogów bezpieczeństwa związanych z tą mieszaniną, a nie jako gwarancja jej właściwości.

**Brzmienie zwrotów zastosowanych w sekcji 3 :**

|      |                                                                                             |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| H290 | Może powodować korozję metali.                                                              |
| H301 | Działa toksycznie po połknięciu.                                                            |
| H302 | Działa szkodliwie po połknięciu.                                                            |
| H314 | Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.                                     |
| H317 | Może powodować reakcję alergiczną skóry.                                                    |
| H318 | Powoduje poważne uszkodzenie oczu.                                                          |
| H330 | Wdychanie grozi śmiercią.                                                                   |
| H334 | Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania. |
| H335 | Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.                                               |
| H400 | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.                                                |
| H410 | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.                  |
| H411 | Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.                         |

**VULKAN MAX - 1117083**

---

**Skróty :**

LD50 : Dawka badanej substancji powodująca 50% śmiertelność w danym okresie czasu.  
LC50 : Stężenie badanej substancji powodujące 50% śmiertelność w danym okresie.  
EC50 : Efektywne stężenie substancji powodujące reakcję na poziomie 50% maksymalnej wartości.  
ECr50 : Skuteczne stężenie substancji powodujące 50% zmniejszenie tempa wzrostu.  
NOEC : Stężenie bez zaobserwowanego efektu.  
REACH : Rejestracja, ocena, autoryzacja i Ograniczenie substancji chemicznych  
ATE : Oszacowanie Toksyczności Ostrej  
MC : Masa ciała  
DNEL : Pochodny poziom niepowodujący zmian  
PNEC : Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku  
UFI : Niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej.  
STEL : Short-term exposure limit  
TWA : Time Weighted Averages  
TMP : Tableaux des Maladies Professionnelles (Francja, Tabela chorób zawodowych)  
VLE : Graniczna wartość narażenia.  
VME : Średnia wartość narażenia.  
ADR : Accord européen relatif au transport international de marchandises Dangereuses par la Route (Europejska konwencja dotycząca międzynarodowego transportu drogowego materiałów niebezpiecznych).  
IMDG : International Maritime Dangerous Goods (Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych).  
IATA : International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Przewoźników Lotniczych).  
OACI : Organisation de l'Aviation Civile Internationale (Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego).  
RID : Przepisy dotyczące międzynarodowego transportu kolejowego towarów niebezpiecznych.  
WGK : Wassergefährdungsklasse (Kategoria zagrożenia dla wody).  
GHS05 : działanie żrące  
GHS07 : wykrzyknik  
GHS08 : zagrożenie dla zdrowia  
GHS09 : środowisko  
PBT: Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna.  
vPvB : Substancja bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji.  
SVHC : Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy.